

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN MEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Képviselő-testületének**

- a) jegyzőkönyve,  
b) határozatai: 31.,32.,33.,34.,35.,36.,37.,38.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. június 29. napján megtartott munkaterv szerinti nyílt üléséről. Helye: Sajószentpéter, Kölcsey Ferenc utca 34/A. szám alatt. Ülés kezdete: 18.00 óra.

**Jelen vannak:**

Csáki Károlyné	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Olárynik Anita	képviselő-testületi tag

Szentiványi Enikő ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

**Csáki Károlyné elnök** köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a 2022. 06. 25-ére tervezett, a mai napra összehívott ülésen jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

**Csáki Károlyné elnök** javaslatot tesz a nyílt ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Olárynik Anita képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok a nyílt ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Olárynik Anita jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Előterjesztés a 2022. évi helyi német sportnap szervezésére
2. Előterjesztés a helyi német közösség táncoktatására
3. Beszámoló a 2022. június 18-i német közösségi egészségnap megvalósításáról
4. Beszámoló Magyarországi Német Önkormányzatok Napja Gálaműsorán történt részvételről
5. Előterjesztés a Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválra és a képzőművészeti kiállításra történő felkészülésre
6. Előterjesztés a 2022. július 9-i orgonahangversenyre, a hálaadó szentmisére és szeretetvendégségre
7. Előterjesztés a Sajószentpéterei Kossuth Lajos Általános Iskola Móra Ferenc Tagiskolájában működő Tolerancia program II. megvalósítása érdekében történő együttműködésre
8. Előterjesztés a 2022. évi népszámláláshoz számlálóbiztos delegálására

1. **Napirendi pont:** Előterjesztés a 2022. évi helyi német sportnap szervezésére

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A helyi német közösség részéről érkezett kezdeményezésnek és az éves feladatvállalásunknak megfelelő a tervezett program. A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
31/2022. (VI. 29.) határozata  
a 2022. évi helyi német sportnap szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt és az elnök-helyettest a 2022. évi helyi német sportnap, kerékpártúra szervezésével kapcsolatos feladatok ellátására és a program megvalósításának költségeire 100 000 Ft-ot biztosít az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Felelős: elnök-helyettes, elnök  
Határidő: 2022. november 30.

**2. Napirendi pont: Előterjesztés a helyi német közösség táncoktatására**

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A közösségi program megvalósítása a helyi német értékek tovább örökítését szolgálja. A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
32/2022. (VI. 29.) határozata  
a helyi német közösség táncoktatásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A képviselő-testület jóváhagyja a helyi német közösség német hagyományörző, kulturális programjának, a német nemzetiségi táncoktatás 2022.06.30. – 2022.08.27. közötti időszakban történő megvalósítását.
2. A képviselő-testület a táncoktatással kapcsolatos költségekre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 170 000 Ft-ot biztosít.
3. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat és Sólyom Attila Dániel egyéni vállalkozó közötti vállalkozási szerződés aláírására.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

**3. Napirendi pont: Beszámoló a 2022. június 18-i német közösségi egészségnap megvalósításáról**

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A program megvalósítása nagyon jól sikerült. Köszönöm Olárnyik Anita és a helyi német közösség tagjainak munkáját, aktív részvételét.



A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozzák:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
33/2022. (VI. 29.) határozata  
a 2022. június 18-i német közösségi egészségnap megvalósításáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület elfogadja a 2022. június 18-i német közösségi egészségnap megvalósításáról szóló elnöki beszámolót és jóváhagyja a program megvalósításával kapcsolatos költségek elszámolását az éves költségvetés előirányzatai terhére.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

**4. Napirendi pont:** Beszámoló Magyarországi Német Önkormányzatok Napja Gálaműsoron történt részvételről

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A budapesti országos német gála programon történt részvételünk a helyi német közösség érdekvédelmét szolgálta. A napirendi pont tárgyalásához kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozzák:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
34/2022. (VI. 29.) határozata  
Magyarországi Német Önkormányzatok Napja Gálaműsoron történt részvételről szóló beszámoló  
elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a 2022. június 18-i, Budapest helyszínű Magyarországi Német Önkormányzatok Napja országos gála, német nemzetiségi programon történt részvételről szóló beszámolót és jóváhagyja a programon történt részvétel költségeinek elszámolását az éves költségvetés előirányzatain a működési és a feladatalapú támogatás terhére.

Felelős: elnök  
Határidő: azonnal

5. **Napirendi pont:** Előterjesztés a Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválra és a képzőművészeti kiállításra történő felkészülésre

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A program alkalmat ad a helyi német hagyományok és értékek közvetítésére. A program regionális jellegére tekintettel kérem a testület tagjait, hogy a helyi német közösségtől megszokott igényességgel, pontossággal végezzék el feladataikat és adjanak tájékoztatást a településen élőknek a programról és azon való részvétel lehetőségéről. A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
35/2022. (VI. 29.) határozata  
a Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválra és a képzőművészeti kiállításra történő felkészülésről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület a 2022. augusztus 27-i német nemzetiségi program, a képzőművészeti kiállítás megvalósításával és a regionális német nemzetiségi fesztiválon történő bemutatkozással összefüggő (pld. személyszállítás, kiküldetés, étkezés, gasztronómiai bemutató, képzőművészeti kiállítás megvalósítása, stb.) költségekre a 30/2022. (V.28.) határozatban jóváhagyott 200 000 Ft-on felül további 150 000 Ft-ot biztosít az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán a működési és feladatalapú támogatás terhére.

Felelős elnök  
Határidő: azonnal

6. **Napirendi pont:** Előterjesztés a 2022. július 9-i orgonahangversenyre, a hálaadó szentmisére és szeretetvendégségre

Csáki Károlyné elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A helyi program megvalósítása közösségünk hitéletének gyakorlását támogatja. A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
36/2022. (VI. 29.) határozata  
a 2022. július 9-i orgonahangversenyről, a hálaadó szentmiséről és szeretetvendégségről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és



az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület vállalja a 2022. július 9-i orgonaszentelés, hálaadó szentmise és orgonahangverseny utáni szeretetvendégség helyszínének biztosítását, a Községi Ház terembérlési díjának fedezetét az éves költségvetés dologi előirányzatán a működési és feladatalapú támogatás terhére.

Felelős elnök  
Határidő: azonnal

- 7. Napirendi pont:** Előterjesztés a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola Móra Ferenc Tagiskolájában működő Tolerancia program II. megvalósítása érdekében történő együttműködésre

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A tolerancia program rendezvényeinek megvalósítása a helyi német közösség érdekvédelmét és értékeinek közvetítését szolgálja. A programokhoz az iskola a helyszínt és a gyermekek, szülők részvételének lehetőségét biztosítja.

A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
37/2022. (VI. 29.) határozata**

**a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola Móra Ferenc Tagiskolájában működő Tolerancia program II. megvalósítása érdekében történő együttműködésről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola Móra Ferenc Tagiskolája és Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti - 2022/2023. tanévtől határozatlan időre szóló - együttműködési megállapodás aláírására a Tolerancia program II. (egymás elfogadása) megvalósításával kapcsolatos feladatok ellátására, a helyi német közösség történeti kutatásainak és értékeinek megismertetése, közvetítése érdekében.

Felelős elnök  
Határidő: azonnal

2. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a Tolerancia program II. keretében az iskola és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködés keretében megvalósítandó programokat és a nemzetiségi önkormányzatot terhelő költségeit a felmerülés időpontja előtt legalább egy hónappal korábban terjessze elő a testület jóváhagyására.

Felelős elnök  
Határidő: folyamatos

- 8. Napirendi pont:** Előterjesztés a 2022. évi népszámláláshoz számlálóbiztos delegálására

**Csáki Károlyné elnök** a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

**Tisztelt Testület!**

A helyi német közösség érdekvédelmének támogatása érdekében az országos és területi német szervezetek képviselői, vezetői javasolták, hogy kapcsolódjunk be a népszámlálással kapcsolatos feladatok ellátásába, a helyi népszámlálási felelős felé delegáljuk a feladat elvégzésére jelentkezőket.  
A napirendi pont tárgyalásához kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek. Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.  
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
38/2022. (VI. 29.) határozata  
a 2022. évi népszámláláshoz számlálóbiztos delegálásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület számlálóbiztosnak delegálja Olárnyik Anitát a 2022. évi népszámlálás végrehajtását szolgáló feladatok ellátásához.

Felelős elnök  
Határidő: azonnal

Egyéb kérdés, tárgyalandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a tagok részvételét és a nyílt ülést 18.50 órakor berekeszti.

Kmf.

*Olárnyik Anita*

Olárnyik Anita  
jegyzőkönyv-hitelesítő



*Csáki Károlyné*

Csáki Károlyné  
elnök